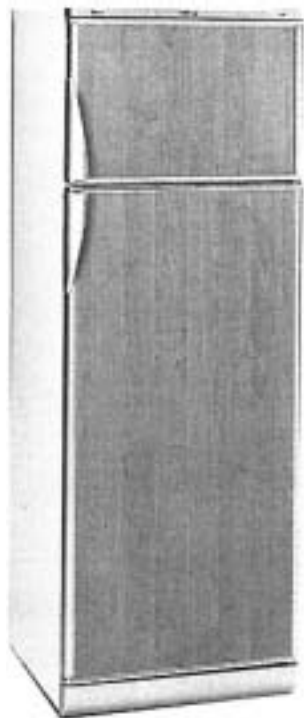


Dvoudveřová chladnička

MODEL:



1FFD – 27 A IN/Y/DG/DB

1FFD – 27 LA

1FFD – 27 AX

Návod k obsluze a k instalaci

OBSAH

Instalace	4
Všeobecný popis	5
Uvedení do provozu	5
Používání chladničky	6
Používání mrazničky	8
Čištění a údržba	12
Změna směru otevírání dveří	13
Ozdobný panel	15
Základní rady	16
Elektrické schéma	17
Technická data	17

UPOZORNĚNÍ

Je-li vaše stará chladnička, kterou jste se rozhodli vyměnit, vybavena ručním nebo automatickým zámek dveří, **NEZAPOMEŇTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEMONTOVAT NEBO VYŘADIT Z ČINNOSTI.** Jedná se o preventivní opatření, které zabrání tomu, aby se děti při hře neuzavřely uvnitř spotřebiče.

DBEJTE NA TO, ABYSTE NEPOŠKODILI TRUBKY CHLADÍČÍHO OKRUHU. Mohlo by dojít k úniku chladícího média a tím k poškození životního prostředí.

INSTALACE

DOPORUČENÍ

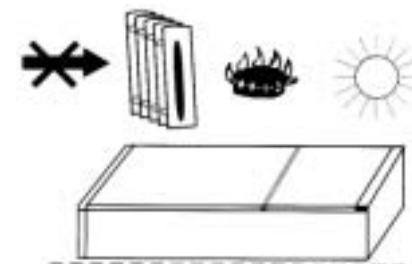
Je nutné zajistit cirkulaci vzduchu za chladničkou. Proto nikdy nezakrývejte větrací mřížku ani vývod na horní části chladničky. Pokud je spotřebič umístěn v kuchyňské lince, je nezbytné ponechat větrací otvor volný.

Zatřídění chladničky je uvedeno na typovém štítku a určuje rozsah teplot místnosti, pro které je chladicí jednotka navržena, a při kterých je garantován bezchybný chod spotřebiče. Jsou-li uvedeny dvě třídy, spotřebič pracuje bezchybně v obou z nich.

Třída	Rozsah teplot
N	16° - 32°
ST	18° - 38°
T	18° - 43°

Neumísťujte chladničku v blízkosti zdroje tepla.

Pokud je zapotřebí položit chladničku na zem např. při vybalování nebo změně směru otevírání dveří, je možné tak učinit pouze položením na **ZADNÍ STRANU**.

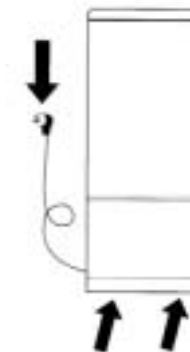


Poznámka: Dveřní závěsy jsou umístěny na pravé straně přístroje. V případě potřeby je možné směr otevírání dveří změnit. Instrukce jsou uvedeny v kapitole "Změna směru otevírání dveří".

DŮLEŽITÉ: Spotřebič musí stát pevně na podlaze (nesmí se kývat ani stát nakřivo). Toho je možno dosáhnout šroubováním stabilizačních nožiček.

Spotřebič je určen pro připojení na napětí 220/230V. Máte-li doma jiné napětí, je nutno použít transformátor o minimálním výkonu 500 W. Chladnička smí být připojena pouze do zásuvky, která odpovídá platným předpisům a má ochranný kontakt (uzemnění)

POZNÁMKA: Výrobce neručí za škody způsobené v případě nedodržení těchto pokynů.



PŘED PŘIPOJENÍM K ELEKTRICKÉ SÍTI

1.- Očistěte vnitřní prostor chladničky.



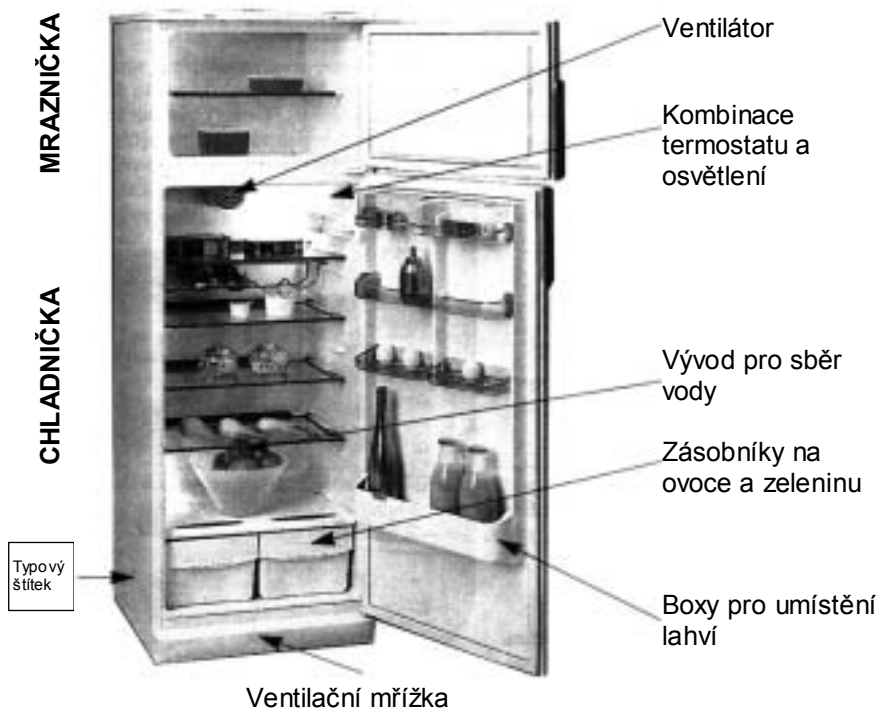
2.- Vyčkejte dvě hodiny před vlastním připojením spotřebiče. Je to důležité pro zajištění řádné funkce.



3.- Zastrčte vidlici síťového přívodu do zásuvky.



VŠEOBECNÝ POPIS



UVEDENÍ DO PROVOZU

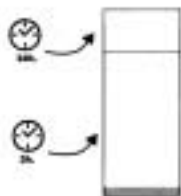
- 1** Otočte knoflík termostatu na středovou hodnotu.



- 2** Zavřete dveře.

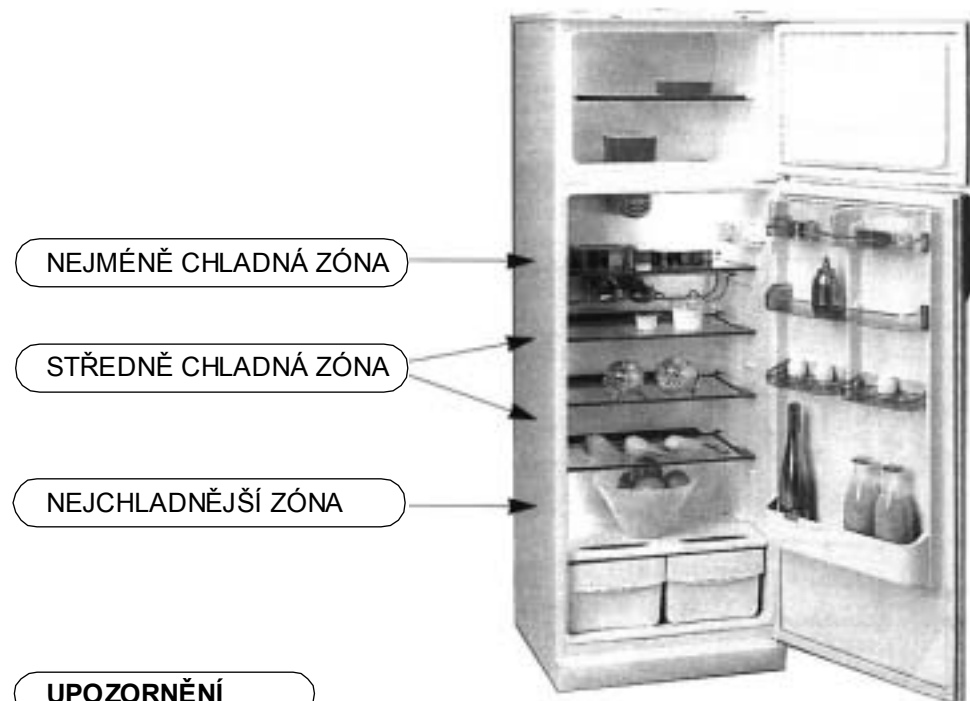


- 3** Potraviny je možné do chladničky vložit až po 3 hodinách. Před vložením čerstvých potravin do mrazničky vyčkejte 24 hodin.



POUŽÍVÁNÍ CHLADNIČKY

POTRAVINY



UPOZORNĚNÍ

- Teplota uvnitř spotřebiče může být měněna otáčením knoflíku termostatu.
- Uvědomte si, že teplota uvnitř chladničky není rovnoměrná, proto jsou různé části chladničky vhodné pro různé druhy potravin (viz obrázek).
- Teplota uvnitř spotřebiče může být ovlivňována teplotou prostoru, ve kterém je umístěn a četností otevírání dveří. Pokud je v místnosti vyšší teplota, dosáhnete nejlepšího výsledku, když nastavíte termostat do střední polohy.
- Nedávejte do chladničky nezakryté tekutiny nebo horké potraviny.
- NIKDY nedávejte do chladničky explozivní nebo vysoce těkavé látky (např. rozpouštědla, alkoholy, aceton, benzin a pod.). Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Maso a ryby ukládejte pokud možno zabalený, aby se nepřenášelo aroma na ostatní potraviny.

POUŽÍVÁNÍ CHLADNIČKY

ROVNOMĚRNÉ CHLAZENÍ

Vaše chladnička je vybavena systémem rovnoměrného chlazení. Tato funkce je zajišťována ventilátorem, umístěným v horní části zadní stěny. K aktivaci této funkce musíte zmáchnout vypínač na stěně ventilátoru. Po aktivaci bude teplota rovnoměrná v celém prostoru chladničky, zabráněno vlhkosti z kondenzování a také urychlen proces chlazení potravin. Použití této funkce je doporučeno kdykoliv to podmínky vyžadují, při relativně vysokých teplotách nebo vlhkosti, při umístění velkého množství potravin do chladničky a potřebujete-li od Vaší chladničky „zvláštní výkon“.

ODMRAZOVÁNÍ

Chladnička je vybavena automatickým systémem odmrazování a z toho důvodu není třeba dalších úkonů.

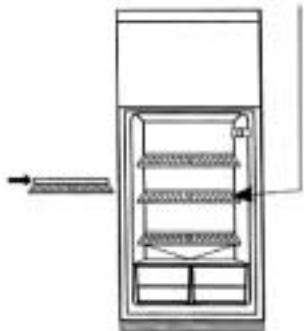
DESKY Z POLYKRystalU

Váš spotřebič je vybaven odkládacími deskami z polykrystalu, které jsou velmi praktické a dobře se udržují v čistotě. U každé existují dvě pozice pro přihrádky na maso, které můžete jednotlivě umístit v závislosti na charakteru a množství potravin.



Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny chladničky. Za tím účelem jsou mřížky pro ukládání potravin vybaveny zážmkou.

Zadní stěna chladničky je pokryta kapkami vody nebo krystalky ledu. Je to NORMÁLNÍ stav, který je součástí automatického odmrazovacího procesu.



POUŽÍVÁNÍ MRAZNIČKY

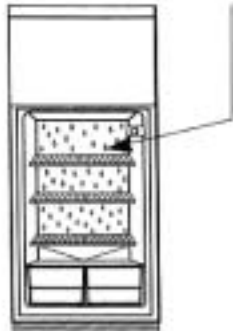
ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

POZNÁMKA

- Všechny mrazící boxy vaší mrazničky jsou čtyřhvězdičkové kategorie ★★★★★ s kapacitou zmrazování až 4 kg čerstvých potravin během 24 hodin.

UŽITEČNÉ RADY

- Potraviny určené ke zmrazení zabalte do alobalu nebo do vzduchotěsného obalu.
- Naporcujte potraviny tak, aby se daly zkonsumovat najednou.
- Nikdy nezmrazujte potraviny, které byly již rozmrazeny.
- Označte obal potraviny údajem o obsahu a datu zmrazení.
- Zabraňte kontaktu potravin určených ke zmrazení s potravinami již zmrazenými.
- Neumísťujte do mrazničky nápoje obsahující oxid uhličitý.
- Nikdy nekonzumujte příliš zmrazenou zmrzlinu.

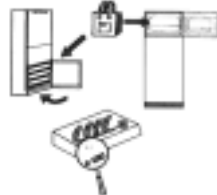


INSTRUKCE PRO POUŽÍVÁNÍ MRAZNIČKY

UCHOVÁNÍ HLUBOCE ZMRAŽENÝCH POTRAVIN

DOPORUČENÍ

- Koupíte-li zmrazené potraviny v obchodě, snažte se je co nejrychleji uskladnit ve vaší mrazničce.
- Zjistěte si dobu konzervace uvedenou na obalu potraviny s vědomím, že vaše mraznička je čtyřhvězdičková ★★★★★.
- Jestliže zmrazujete potraviny sami, dodržujte dobu konzervace podle následující tabulky.



DOBA UCHOVÁNÍ POTRAVIN

DRUH POTRAVINY měsíců

RYBY AMĚKKYŠI	
Losos	2/3
Sardinky apod.	3/4
Krevety	3
Humr	3
Pstruh	2/3
Krabi	3
Plody moře	2
Platýz	3
Kambala	2/3

MASO

Hovězí	10/12
Skopové	6/8
Telecí	9
Vepřové	6
Kotlety, řízeky	4
Játra, ledviny	10
Jazyk, mozek	2
Sekaná, uzeniny	2
Králík	5/7

DRŮBEŽ A DIVOČINA

Kuře	10
Krůta	7
Kachna, husa	5
Zajíc	6
Koroptev, křepelka	8
Bažant	7/8
Vysoká zvěřina	10

HOTOVÁ JÍDLA

Tomatová omáčka	3
Hovězí vývar	3
Pečeně	2/3
Michaná zelenina	3
Vařené maso	3
Hamburger	2

DRUH POTRAVINY měsíců

Plněné papriky	2
Špenát	2
Vařené fazole	2
Cukrovinky, dorty	5/6
Ovocný salát	3
Sendvič	6

ZELENINA

Červená řepa, artyčoky, mrkev	12
Květák, zeli	6/8
Růžičková kapusta	6
Chřest	12
Fazole	12
Houby	6
Petržel, paprika, špenát	12
Velké fazole	12

OVOCE

Meruňky	8
Třešně, švestky	10
Maliny, borůvky, rybíz	10
Broskve	10/12
Jahody	12
Kompot (jablka, hrušky)	10
Vinné hrozny, ananas	10/12
Ovocná šťáva	10

CHLÉB A PEČIVO

Biskupský chlebiček	6
Pečivo z listového těsta	1
Těsto	3
Chléb a pečivo	2

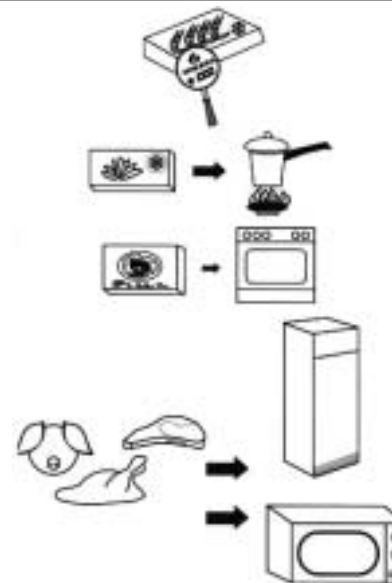
VEJCE A MLÉČNÉ VÝROBKY

Vejce (bez skořápky)	6
Krabicové mléko	3
Máslo	6
Sýry (malá porce)	6/8
Čerstvá šlehačka	3

POUŽÍVÁNÍ MRAZNIČKY

ROZMRAZOVÁNÍ POTRAVIN

Uvedenou metodu nelze používat pro rozmrazování všech druhů potravin.



V případě zmrazené potraviny zakoupené v obchodě dodržujte pokyny uvedené na obalu.

Zeleninu vařte bez rozmrazování.

Předvařená a hotová jídla mohou být ohřívána bez rozmrazování.

Maso a ryby musí být pomalu rozmrazovány v chladničce několik hodin. Máte-li k dispozici mikrovlnnou troubu, pak rozmrazování může být podstatně urychleno.

VÝROBA KOSTEK LEDU

- Naplňte zásobníky na led do tří čtvrtin vodou a vložte je do mrazničky.



- Umístěte zásobníky na led přednostně do spodní části mrazničky.

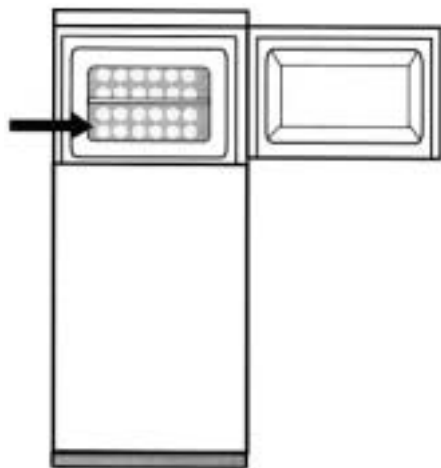


- Zmrzlé kostky ledu snadno vyjmete ze zásobníku jeho mírným ohnutím.



POUŽÍVÁNÍ MRAZNIČKY

ODMRAZOVÁNÍ A ČIŠTĚNÍ



Po určité době používání se na stěnách mrazničky může objevit námraza nebo kousky ledu.

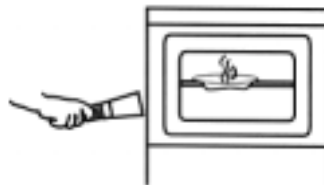
Toto způsobuje zvýšenou spotřebu el. energie spotřebiče.

Proto je třeba dvakrát do roka tuto námrazu odstranit.

- 1** Otočte knoflíkem termostatu do polohy STOP a mraznička se vypne.



- 2** K odstranění ledu můžete použít škrabku, nebo dovnitř umístíte nádobu s horkou vodou. Nikdy nepoužívejte ostré nebo brusné předměty, ani elektrická topidla.



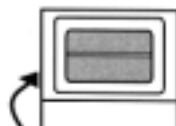
- 3** Odstraňte vodu savou utěrkou. Vyčistěte a vysušte dobře vnitřní plochy.



- 4** Otočte knoflíkem termostatu znovu do provozní polohy.



- 5** Za dvě hodiny můžete zmrazené potraviny vložit zpět do mrazničky.

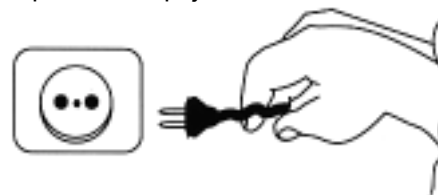


ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

ČIŠTĚNÍ

UPOZORNĚNÍ

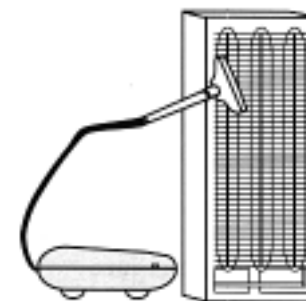
Před započatím čištění musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.



Nepoužívejte žádné kovové, drsné a agresivní čisticí prostředky.



Mřížku na zadní straně spotřebiče jednou za rok vyčistěte pomocí vysavače. Nečistoty ovlivňují funkci výrobku a zvyšují spotřebu el. energie.



PŘECHODNÉ VYPNUTÍ SPOTŘEBIČE

- Odpojte chladničku od sítě.
- Vyjměte potraviny a vyčistěte a vysušte vnitřek.
- Dveře nechte otevřené, předejdete tak tvorbě zápachu.
- Stejně postupujte v případě dlouhodobého výpadku el. energie nebo při dlouhodobém odstavení z důvodu poruchy a pod.

VÝMĚNA ŽÁROVKY

- 1- Odpojte spotřebič od sítě.

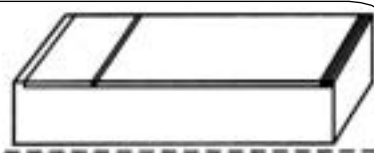


- 2- Vyšroubujte poškozenou žárovku a vyměňte ji za novou stejných rozměrů a parametrů.



ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

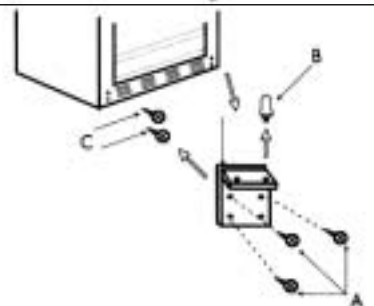
- 1** Položte chladničku na zadní stěnu.



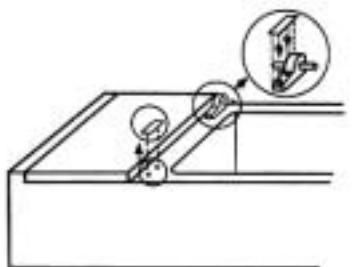
- 2** Odstraňte spodní sokl (pokud je), jak je znázorněno na obrázku. Pak vylomte otvor na levé straně jak naznačeno, aby bylo možné umístit spodní závěs (viz obr.).



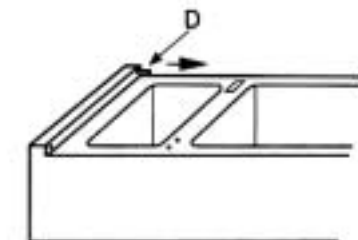
- 3** Odstraňte spodní závěs vyšroubováním tří šroubů (A). Vyjměte osičku (B) z pozice na pravé straně závěsu a přemístěte ji do pozice na levé straně. Vyšroubujte dva šrouby (C) a umístěte je na pravou stranu. Vyjměte spodní dveře.



- 4** Odstraňte střední závěs tak, že odejmete krycí destičku a vyšroubujete šrouby. Odstraňte také kryt na levé straně a upevněte ho tam, kde byl střední závěs. Odejměte horní dveře.



- 5** Vyjměte osičku (D) zprava, vložte ji vlevo a upevněte.

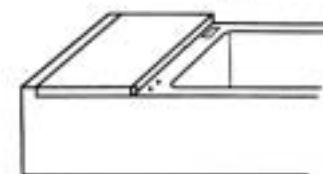


ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

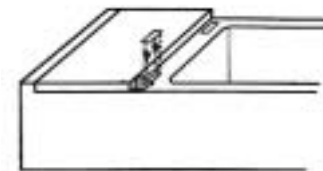
- 6** Odstraňte krytku osičky dveří a umístěte ji na stranu pravou (u modelů s panelem krytka není).



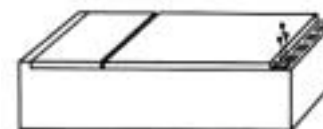
- 7** Vsaďte zpět horní dveře nasazením na osičku vlevo.



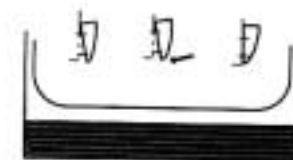
- 8** Namontujte střední závěs na levou osičku horních dveří a pevně dotáhněte šrouby. Nasadte spodní dveře na osu středního závěsu. Nasadte krycí destičku, která zakrývá šrouby.



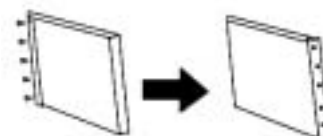
- 9** Přišroubujte spodní závěs na levou stranu třemi šrouby.



- 10** Umístěte zpět spodní sokl.



- 11** Pokud lze Vaši chladničku vybavit ozdobným panelem, pak přemístěte držadla z jedné strany na druhou.



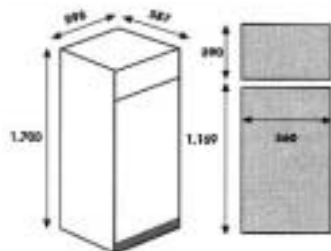
OZDOBNÝ PANEL

Jestliže vlastníte dekorační model chladničky a pokud si přejete přizpůsobit vzhled chladničky k ostatním spotřebičům ve Vaší kuchyni, pak při umísťování ozdobných panelů na dveře Vaší chladničky a mrazničky postupujte podle následujících instrukcí.

1

Rozměry chladničky a ozdobných dveřních panelů.

(tloušťka panelu méně než 4 mm)



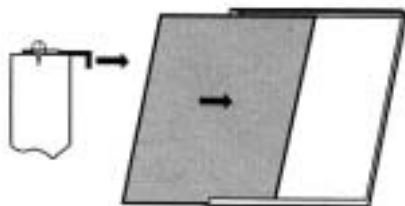
2

Odstraňte držadlo a / nebo rámeček z levé strany dveří odšroubováním příslušných šroubů.



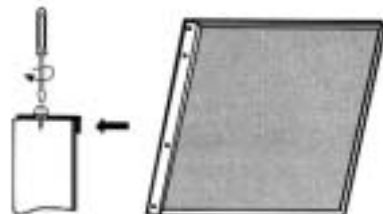
3

Uvolněte zbývající šrouby rámečku dveří, vysuňte rámečky jak je znázorněno na obrázku a zasuněte panel dovnitř.



4

Stiskněte zesílený okraj rámečku proti panelu a utáhněte šrouby v této pozici. Přišroubujte zpět rámeček a / nebo držadlo příslušnými šrouby.



ZÁKLADNÍ RADY

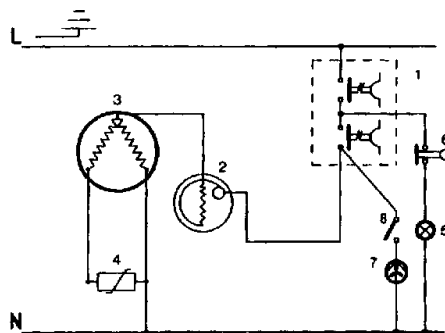
PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Spotřebič nepracuje	Vidlice přívodu není dobře zastrčena do zásuvky.	Zastrčit vidlici.
	V zásuvce není napětí, neboť se spálila pojistka nebo vyskočil automatický jistič.	Pojistku vyměňte nebo automatický jistič znovu zapněte.
Chladnička špatně chladí	Termostat je nastaven na minimum.	Pootočit termostatem na vyšší nastavení.
	Dveře nebyly úplně zavřeny, nebo jsou příliš často otevírány.	Dbejte, aby dveře byly otevírány co nejméně.
	Ventilační mřížka nebo otvor na zadní straně jsou ucpané.	Nezakrývejte tyto otvory v žádném případě. (viz. kapitola "Instalace").
	Chladnička je umístěna v blízkosti tepelného zdroje nebo vystavena přímým slunečním paprskům.	Chladničku přemístěte mimo vliv zdrojů tepla.
Kapky vody na zadní stěně chladničky	Automatický odmrazovací systém.	Normální stav (viz. kapitola o aut. odmrazování).
Voda se objevuje na dně chladničky	Potraviny nebo nádoba se dotýkají zadní stěny.	Zabraňte kontaktu potravin se zadní stěnou.
	Odtokový kanálek je ucpan.	Vyčistit kanálek.
Velká námraza na stěnách	Nejsou dovřeny dveře mrazničky.	Udržujte těsnění dveří v čistotě a kontrolujte stav dovření dveří.
Nesvítili osvětlení chladničky	Vidlice přívodu není dobře zastrčena do zásuvky.	Zastrčit vidlici.
	V zásuvce není napětí, neboť se spálila pojistka nebo vyskočil automatický jistič.	Pojistku vyměňte nebo automatický jistič znovu zapněte.
	Žárovka se uvolnila.	Dotáhnout žárovku.
	Žárovka je prasklá.	Vyměnit žárovku.
Hlučný provoz	Spotřebič nestojí rovně, není vyvážen.	Vyvážit polohu viz v kapitole o instalaci.
Zvuk "bublání"	Provozní cyklus.	Žádné důvody k obavám normální stav.
Potravina je vysušena	Potravina není zabalena nebo umístěna v nádobě.	Potravinu zabalit nebo dát do utěsněné nádoby.
Nepříjemný pach uvnitř chladničky	Potraviny nejsou dobře zabaleny nebo zakryty.	Zabalit potraviny. eventuelně uzavřít víka.
	Vnitřní prostor spotřebiče vyžaduje vyčistit.	Vyčistit podle instrukcí tohoto návodu.

UPOZORNĚNÍ

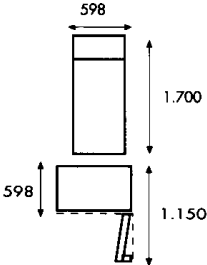
Pokud jste přezkoušeli všechny možnosti uvedené výše a vzniklý problém nebo závada nebyly odstraněny, odpojte spotřebič od sítě a volejte odborný servis. V žádném případě neprovádějte opravu sami.

ELEKTRICKÉ SCHÉMA

- 1 - TERMOSTAT.
- 2 - TEPELNÁ OCHRANA.
- 3 - KOMPRESOR.
- 4 - PTC – STARTÉR.
- 5 - ŽÁROVKA.
- 6 - DVEŘNÍ SPÍNAČ OSVĚTLENÍ.
- 7 - VENTILÁTOR.
- 8 - SPÍNAČ.



TECHNICKÁ DATA

Rozměry (mm)			
Objem (litry)	Chladnička	Brutto	250
		Netto	243
	Mraznička	Brutto	74
		Netto	74
	Celkem	Brutto	324
		Netto	317
Typ			7
Energetická účinnost			A
Spotřeba el. energie za 24 hod.			0.90 kWh
Kategorie mrazničky			★★★★
Doba, po kterou zůstane mraznička namražená při výpadku el. energie			20 h.
Množství potravin zmrazených za 24 h.			4 kg
Prostředí			N/T
Teplota prostředí pro správnou funkci			(16 °C až 43 °C)
Hlučnost			44 dBA
Příkon			189 W
Počet motorů			1
Napětí / kmitočet			220-230 V / 50 Hz
Hmotnost (kg)			58.5

- Uvedená spotřeba el. energie v tabulce je výsledkem zkoušky podle mezinárodního standardu. Skutečná spotřeba je závislá na místních provozních podmínkách Vašeho přístroje.
- Pro maximální zvětšení ukládacího prostoru a k výrobě kostek ledu vyjměte mrazicí desku z mrazničky.



Výrobce osvědčuje, že spotřebič splňuje požadavky evropských předpisů CEE: 73/23, 93/68, 89/336, 96/57

